3de. JAARGANG | CURACAO DEN 16n. OCTOBER 1886. | N° 146

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao.* — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba.* — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire.* · Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa rest luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10.— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

17 Oct.	*Harrison*	van Liverpool.
18 „	*Duitsche St.*	„ Hamburg.
20 „	*Philadelphia*	„ New York.

CALENDARIO.
October.

17	DOMINGO	XVI desp. di Pentec.
18	LUNA.	S. Lucas, evang.
19	MARTES.	S. Pedro de Alcántara, c.
20	RAZON.	S. Juan Cancio, c.
21	HUEPES.	Sta. Ursula i Comp. vv. i mm.
22	VIERNES.	Sta. Maria Salomé, viuda.
23	SABRA.	S. Pedro Pascual, c.

STAND DER MAAN.
V. M. 20 Oct. 10 ure 5 m. A. M.

Opkomst der Zon:
21 Oct. 6 ure 6 min.
Ondergang der Zon:
21 Oct. 5 ure 54 min.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

20 Oct.	*Valencia* naar	New-York.
22 „	*Maracaibo* „	Maracaibo.
30 „	*Duitsche St.* „	Hamburg.

INHULDIGING
VAN
Z. D. H. MGR. C. H. J. REIJNEN.

Zondag ll., den 10e. October, bracht hier de stoomboot van Liverpool de Pauselijke Breve aan, waarbij den Hoogw. tijdelijken Administrator van dit Vicariaat C. H. J. REIJNEN de benoeming gewerd van Bisschop titularis van Assurië en Apostolisch Vicarius van Curaçao. Deze vreugdemare werd aanstonds onder de katholieke bevolking verbreid: de nationale vlag wapperde feestelijk boven de Sant-Anna van Otrobanda en de O. L. V.-kerk op Pietermaai, en den volgenden dag werd onder klokkengelui aangekondigd dat dien avond onze hoogvereerde Prelaat, volgens de kanonieke voorschriften, zijn bediening van Vicarius Apostolicus ging aanvaarden, en van den zetel of troon des Bisschops plechtig bezit zou nemen.

Vooraf echter had Maandag 's middags om vijf uren in het Convent der Eerw. Paters Predikheeren op Pietermaai een aandoenlijke plechtigheid plaats. De verkozen Bisschop, vóór het altaar der kerk, van zijn medebroeders in de Dominicaner-orde omringd, legde zijn waardigheid van Vicarius-provinciaal neder en wees volgens instructie, voorloopig als zoodanig aan: den Zeer Eerw. Pater L. A. M. Jansen.

Bijna 30 jaren lang had Zijne Doorluchtige Hoogwaardigheid — geboren den 29n. November 1836 te Nijmegen—het kleed zijner orde gedragen. De gewichtigste bedieningen waren hem sedert zijne priesterwijding (10 Augustus 1863) in dat tijdsverloop toevertrouwd: van het jaar 1867—76 was hij met de opleiding der Novicen, of jeugdige Dominicanen, belast geworden; tegelijkertijd bekleedde hij in het klooster van Huissen den professoralen leerstoel van de moraal-theologie; op den 23n. November van het jaar 1870 verwierf hij den graad van Lector Theologiae — buiten zijn Orde gelijkstaande met den titel van Doctor in de Godgeleerdheid. Twee malen (in 1876 en 1880) werd onze tegenwoordige Bisschop door zijn broeders als Provinciaal tot het bestuur van de Nederlandsche Dominicaner Provincie gekozen, in welke waardigheid hij in het jaar 1881 persoonlijk een kanonieke visitatie hier in deze Kolonie kwam instellen. Zijn „tot wederziens", tot zijn broeders alhier bij zijne terugreis naar Nederland uitgesproken, kwam werkelijk in vervulling, toen Zijn HoogEerw., thans twee jaren geleden, als missionaris naar Curaçao de reis aanvaardde en als plaatsbekleeder van den Hoogw. Pater Provinciaal A. van den Elzen aan het hoofd zijner broeders gesteld wierd.

Dankbaar niet alleen brengen wij dat alles bij deze gelegenheid in herinnering, omdat alle missionarissen-predikheeren in dit Vicariaat jaren lang de vruchten van dat heilvol bestuur van hun tegenwoordigen Prelaat en Vicarius Apostolicus mochten genieten, maar ook met vreugde, wijl de Heilige Stoel van Rome zooveel verdiensten en hooge gaven—gelijk in de Breve van Z. H. den Paus wordt uitgedrukt—thans met zooveel eer bekroond heeft.

Op den avond van 11 October omstreeks zeven uren geschiedde de plechtigheid der installatie: Monseigneur, begeleid van den Z. Eerw. Heer J. C. Schermer en den Eerw. Pater J. Onderwater, begaf zich per rijtuig van het bisschoppelijk paleis naar de kerk van de H. Anna, alwaar inmiddels aan den hoofdingang de Zeer Eerw. Heer Pastoor C. Blommerde, als Ceremonie-meester, een talrijke priesterschaar ter onvangst van den nieuwen prelaat had henen geleid.

Onder psalmgezang toog Monseigneur met zijn geestelijkheid naar het altaar. Hier geschiedde voorts de lezing van de Pauselijke Breve, krachtens welke Z. H. Paus Leo XIII „op 24 Augustus 1886 Pater Ceslaus Reijnen van de Orde der Predikheeren tot Bisschop titularis van Assurië benoemd en als Vicarius Apostolicus van Curaçao had aangesteld." Nadat de Verkozen Prelaat de Pauselijke benoeming aangenomen en de geloofsbelijdenis afgelegd had, nam hij plaats op den zetel van den Bisschop en ontving door den handkus de openlijke hulde van de geheele geestelijkheid. Thans ook sprak Monseigneur de aanwezige geloovigen toe; treffend was deze eerste toespraak van den nieuwen Herder tot zijn kudde, die reeds bij deze inhuldiging van zooveel genegenheid en liefde en van zooveel oprechten geestdrift blijken was komen geven.—„*In nomine Domini, in den Naam des Heeren* ben Ik tot en onder U gekomen," zoo luidde het thema van dat eerste herderlijk woord: wij gelooven de tolk te zijn van geheel het Vicariaat van Curaçao, als wij ons verstouten daarop te antwoorden: GEZEGEND HIJ, *die komt in den Naam des Heeren!*

Dankbaar steeg dien avond het *Te Deum* hemelwaarts, en met eerbied werd ten slotte de zegen ontvangen dien de Vicarius Apostolicus met het H. Sacrament aan de zijnen verleende. Na de plechtige uitgeleide tot op den koraal der kerk, stond nogmaals het rijtuig van den Heer Kapitein Commandant van ons Garnizoen ter beschikking van Zijne Doorluchtige Hoogwaardigheid, bij wien ten paleize alle Eerwaarde Heeren en Paters hun opwachting gingen maken.

Eene aangename verrassing was den Prelaat na zijne kerkelijke inhuldiging door eenige personen bereid.

Een 18-tal leden van de kapel der Schutterij onder leiding van hun waardigen Directeur, den Heer C. Ulder, brachten aan Monseigneur zoo hartelijk en welgemeend hun serenade als maar zelden bij dergelijke eerbetuigingen het geval is.

Deze hulde werd dan ook zeer gewaardeerd, niet alleen door de katholieken, die zich verheugden over deze ongewone eer aan hun Bisschop bewezen, maar bijzonder door Monseigneur-zelven, die persoonlijk zijnen dank aan de heeren muzikanten wenschte te betuigen en hun hiertoe in de eerezaal van zijn huis ontving.

Zoo eindigde het indrukwekkende feest der Inhuldiging van Mgr. C. H. J. REIJNEN. Moge spoedig de dag aanbreken, waarop bij zijne Consecratie tot Bisschop de volheid van het H. Priesterschap over onzen Prelaat zal neerdalen en de bisschoppelijke zegen over deze Missie weer zal gegeven worden.

INSTALACION
DI
SU ILUSTRISIMA, MONSENJOR
C. H. J. REIJNEN.

Dia Doemingo, 10 di e loenaaki, vapor di Liverpool a trece carta di Su Santidad nos Papa, nombrando Reverendísimo Pader C. H. J. REIJNEN, Administrador temporario di e Vicariato-aki, como Obispo di Asuria i Vicario Apostólico di Curaçao. E noticia alegre a esparce inmediatamente den poblacion catolica: bandera nacional tabata boela festivamente riba misa di Santa Ana na Otrobanda i riba misa di Nuestra Senjora na Pietermaai, i dia sigiente klok a bati pa anuncia koe e anochi-ai nos Venerable Prelado lo a encargé coe su mision di Vicario Apostólico i, koe lo el a toema posesion di Silja episcopal segun prescripcion canónigonan.

Promeer koe e ceremonianan di

anochi, tabatin Dia Luna atardi pa cincoe ora un solemnidad imponente den Conbentoe di Reverendo Pader Dominicanonan na Pietermaai. E obispo nobo, rodear di su roemannan di Orden Dominicano dilanti di altar den misa, a depone su dignidad di Vicario-provincial i, segun instruccion koe el a ricibi, el a instala Mui Rev. Pader A. L. M. JANSEN pa tantempoe na su lugar.

Su Ilustrisima, Monsenjor REIJNEN — koe a nace dia 29 di November 1836 na Nijmegen — a carga bistir di su orden casi trinta anja largoe. Duranti e tempoe-ai servicionan di mas importante tabata confiar n'é for di tempoe di su consagracion como pader (dia 10 di Augustus 1863); for di anja 1867 te na 1876 é tabatin educacion di Novicionan na su cargo; na mees tempoe é tabata ocupa profesorado di moral teológica na Conbentoe di Huissen; dia 25 di November di anja 1870 el a gana grado di Lector Theologiæ — koe, for di su Orden, ta para igual coe título di Doctor den Teología. Nos actual Obispo su roemannan a eligié dos bé — na 1876 i 1880 — como Provincial pa dirihi Provincia Dominicano Hoelandes, i como tal el a haci, personalmente un bisjita canónigo na e Colonia-aki na anja 1881.— Su "té despues," koe el a dirigi na su roemannan di aki dia é tabata bolbe bai Hoelanda, a bira realidad ora Reverendisimo Pader REIJNEN a bolbe bini Curaçao, dos anja pasar, como misionario i como representante di Reverendisimo Pader Provincial A. VAN DEN ELZEN, na cabez di su roemannan.

No ta solamente gratitud ta inducí nos na recorda toer esai na e ocasion-aki, pasobra toer misionario dominicanonan di e Vicariato-aki por a goza di beneficionan di e saludable direccion di nan actual Prelado i Vicario Apostólico, ma tambe nos ta recorda nan coe alegria, pasobra Santa Silja di Roma a reconoce tantoe mérito i gran dotenan, koe ta adorna Ilustrisimo Pader Reijnen, segun manifestacion hacir den e documento oficialnan di Su Santidad nos Papa, pasobra e mérito i dotenan ta honrosamente premiar awe coe elevacion di e digno Sacerdote-ai na alta dignidad di Obispo.

Dia 11 di October anochi, pa banda di 7 ora, tabatin solemnidad di su instalacion: Monsenjor acompanjar di Mui Rev. Senjor J. C. Schermer i Rev. Pader J. Onderwater, a bai na wagen for di palacio episcopal na misa di Santa Ana, na oenda Mui Rev. Pastoor C. Clommerde, como Maestro di Ceremonia, na cabez di un número grandi di pader, a ricibi e Prelado nobo na entrada principal di e templo. Bao di cantamentoe di Psalmo Monsenjor i su clero a haci un procesion té dilanti di altar. Aki tabata lezar e decretonan di Papa di dia 24 di Augustus 1886, den cual Su Santidad Leon XIII a nombra Pader Ceslaus Reijnen di Orden di Pader Predicadornan como Obispo titular di Asuria i Vicario Apostólico di Curaçao. Despues koe e Prelado eligido a acepta nombramentoe Papal i koe el a haci su profesion di fé, el a ocupa su puesto riba trono episcopal, na oenda toer padernan a zoentji su manoe como homenage público di nan reconocementoe i aficion na nan Director nobo. E mees ora-ai Monsenjor a dirigié na crejentenan presente; verdaderamente impresionable nos meste jama e promeer palabranan koe e Wardador nobo a dirihi e anochi-ai na su rebanjo, koe n'é momentoe di su instalacion caba a bin doena prueba di asina tantoe afeccion i amor i di asina tantoe entusiasmo sincero. "*In nomine Domini*, — *Den Nomber di Senjor* Monsenjor a bini cerca nos i meimei di nos"; esai tabata tema di su palabra pastoralnan: nos ta kere koe nos ta interpreta sintimentoenan di henteer Vicariato di Curaçao si nos tribi responde riba e palabranan-ai: ¡BENDICIONAR TA E, *koe ta bini den Nomber di Senjor!*

Tononan di *Te Deum* tabata elevar coe gratitud na Cieloe e anochi-aí, i coe respeto toer hende a ricibi na fin bendicion, koe Vicariato Apostólico a doena su jioenan coe Santísimo Sacramentoe. Despues di un companjamentoe solemne té den plaza di misa, wagen di Senjor Capitan-Comandante di nos Guarnicion tabata para ainda na disposicion di Su Ilustrísima, na kende su palacio toer Reverendo Padernan a bai haci nan honor i presenta nan felicitacion.

Algun hende tabata preparar pa sorprende Monsenjor agradablemente e anochi-aí despues di su instalacion eclesiástico. Un diez ocho miembro di banda musical di Schutterij, bao di direccion di nan digno Director, Senjor C. Ulder, a bai doena e Prelado un serenada, asina cordial i sincero, manera poco bé sa sosode na asina sorto di demonstracion di respeto i honor.

P'esai mees anto e homenage-aí tabata masjar apreciar no solamente pa Catolicanan, koe a sinti nan verdaderamente contentoe coe e honor extraordinario moestrar na nan Obispo, ma principalmente n'e senjores muzikantnan i koe p'esai a ricibi nan den sala di honor di su habitacion i obsekia nan amigablemente.

Asina e fiesta impresionable di Instalacion di Monsenjor C. H. J. REIJNEN a caba. Dios doena koe pronto jega e dia, koe nos Prelado lo ricibi plenitud di Santoe Sacerdocio den su Consagracion di Obispo i koe bendicion episcopal lo ta doenar atrobe riba e Mision-aki.

NIEUWSBERICHTEN.

CURAÇAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, den 15n October 1886.

Bij Koninklijk besluit is aan den Heer *N. van den Brandhof*, Gouverneur van *Curaçao*, vergunning verleend tot het aannemen van de Eere-medaille van het openbaar onderwijs, hem door den President van de Vereenigde Staten van *Venezuela* geschonken.

De quarantaine voor schepen, komende van *Martinique*, opgeheven.

Bepaald, dat alle vaartuigen, komende van *Guadeloupe*, alwaar de gele koorts heerscht, in de *Caracasbaai* zullen worden onderworpen aan eene quarantaine van *twee weken*, met inbegrip van de reis.

De persoon van *P. A. Goeman* ontheven van het houden van toezicht op den in-, uit- en doorvoer alhier, en de gepensionneerde maréchaussée *J. van Bruggen* gequalificeerd tot het houden van dat toezicht.

De Gouvernements-Secretaris.
HELLMUND.

ZONDAG ll. bekwam de Nederlandsche schoener **Minerva**. bij een aanvaring met de stoomboot **Maracaibo**. aan den achtersteven eenige averij. De stoomboot nam den schoener op sleeptouw tot binnen deze haven. en vervolgde daarna haar reis naar Maracaibo.

MAANDAG zijn met de stoomboot **Prins Maurits** naar Nederland vertrokken de WelEerw. Mère Vicaire en de Eerw. Zuster Eudoxia beiden uit het Moederhuis te Rozendaal.

. — Het bestuur van de "Red D" lijn te New-York heeft $... — uitgekeerd aan de wedawe van den werkman. die onlangs op jammerlijke wijze het leven verloor toen hij aan boord van de **Valencia** bij het laden behulpzaam was.

DONDERDAG ll. is over dit eiland ruim twee uren lang een algemeene zware regen gevallen.

BUITENLAND.

ROME.- Het Italiaansche episcopaat en de geestelijkheid in 't algemeen gegeven blijk van buitengewone toewijding in de plaatsen waar de cholera is uitgebroken. Vooral hoort men met lof gewagen van de bewonderenswaardige wijze waarop Z. D. Hoogw. Mgr. Luigi Bruno. bisschop van Bisonto. niet alleen dagen en nachten aan het ziekbed der choleralijders doorbrengt. maar ook. op het voorbeeld der heiligen. al zijn eigen middelen. benevens de inkomsten der *mensa episcopalis* geheel besteedt ten bate der slachtoffers dier vreeselijke ziekte. Daarmeé nog niet tevreden. heeft de prelaat. die van de openbare liefdadigheid geen verdere offers meende te mogen vragen. vertrouwend op de hulp van Gods Voorzienigheid. een leening gesloten onder verband der toekomstige baten zijner *mensa episcopalis*. Zelfs de liberale bladen onthouden aan zulk een heldhaftig voorbeeld van naastenliefde hun bewondering en hulde niet.

— „Gestolen goed gedijt niet." zegt het spreekwoord. In Italië zien wij de waarheid ervan op treffende wijze bevestigd! Men heeft zich meester gemaakt van de kerkelijke goederen: men heeft de kloosters opgeheven: men heeft de kloostergoederen voor belachelijke prijzen verkocht. en niettemin heeft de schatkist niets daarbij gewonnen. Dit springt zóózeer in het oog. dat een liberaal blad de klacht doet hooren: „Wij hebben ten slotte niets anders bereikt dan dat wij op een wijze. die voor den Staat uitloopt op verarming. millioenen verspild hebben en tegelijkertijd het herstel van „de doode hand" hebben bevorderd. die onder allerlei benamingen in de boeken van het kadaster is terug te vinden." Al de millioenen. die de verkoop der kerkelijke goederen heeft opgebracht. zijn in rook verdwenen; de administratie alleen heeft 45 millioen verzwolgen. en de perceelen. die overblijven, vinden geen koopers meer.

— De Capucijner missionarissen te Bugia bij Smirna hebben voor hun Italiaansche studenten een college gesticht. waar ruim honderd leerlingen kunnen plaats vinden. terwijl er tevens de gelegenheid voor lager onderwijs openstaat voor alle kinderen, aldaar woonachtig, die vroeger om iets te leeren naar Smirna moesten. De Capucijner-paters willen zoodoende aan de geheele bevolking dezelfde diensten op het gebied van volksonderwijs bewijzen als de Minderbroeders-Observanten doen met hun colleges in Palestina en Syrië welke allen openstaan voor de leerlingen, die in de jaren zijn om een lagere school te bezoeken en op de eerste plaats hun moedertaal leeren en eerst dan het Italiaansch.

MADRID.— Nog een tweede pretendent doet wederom van zich spreken. Don Carlos heeft zijn aanhangers in het noorden van Spanje verlof gegeven. ditmaal voor het eerst deel te nemen aan de op handen zijnde verkiezingen voor de provinciale deputatiën. Dat hiervan groote resultaten te wachten zijn. gelooft men niet. De Carlistische partij heeft ongetwijfeld de laatste jaren veel aan invloed verloren; bovendien is Sagasta slim genoeg geweest. vóór de verkiezingen te laten hooren. dat de tegenwoordige Regeering in Spanje er vooreerst niet aan denkt. de wet van 1876 toe te passen. welke wet. gelijk men zich herinneren zal. de volledige afschaffing beval van alle gewestelijke vrijheden of *fueros*. die de Baskische provinciën tot heden behouden hebben. binnen een tijdvak van uiterlijk tien jaren.

Veel gevaarlijker voor de openbare rust in Spanje dan de Carlistische partij schijnt op dit oogenblik de republikeinsche. Het vooruitzicht van het zeer langdurige regentschap eener Koningin. die als vreemdelinge. ondanks hare achtenswaardigheid en vele groote deugden, toch de sympatie van het Spaansche volk moeielijk verwerven en behouden kan. blijft een groot gevaar voor de toekomst. In particuliere audientiën. welke door hen in 's Lands belang verzocht zijn. moeten de generaals Salamanca en Lopez Dominguez het ernstige van den toestand aan de Koningin niet verzwegen hebben. Tot dusver echter blijven de verschillende partijen den wettigen weg bewandelen. Immers. het blijkt niet. dat de werkstaking te Barcelona en de misdrijven. die daarvan het gevolg waren. rechtstreeks met staatkunde in verband staan.

PARIJS.—Duitschland. zoo heette het zou aan Frankrijk den raad gegeven hebben om. gerust. Tripoli te annexeeren. Vele zagen echter in deze raadgeving de nevenbedoeling van den Duitschen Kanselier V. Bismarck. om de aandacht van de Fransche regeering meer of min af te leiden van de Bulgaarsche quaestie. en zelfs op deze wijze de strijdkrachten van den mogelijk aanstaanden vijand van Duitschland eenigszins te verdeelen. Blijkens de jongste telegrammen is thans ook Freycinet. de minister-president. *tegen* de annexatie van Tripoli en vindt hij steun in de Fransche pers.

— Generaal Boulanger's voorstel tot verleening van een crediet voor het nieuwe belegeringsgeschut is door de Kamer aangenomen.

— Reeds sedert lange jaren bestaat tusschen Frankrijk en Engeland groote naijver. in het leven geroepen door de pogingen. van beide Staten. om hun invloed geldend te maken op Madagascar. Zooals men weet. is Frankrijk er na een langdurigen en zeer kostbaren oorlog in geslaagd. aan koningin Ranavalo II een tractaat te ontwringen. waarbij te Tamave de vestiging van een Franschen resident werd toegelaten. en aan Frankrijk een soort van protectoraat over het geheele eiland werd toegekend. Wat de Franschen door geweld afdwongen. trachtten inmiddels de Engelschen door list te verkrijgen. Tot betaling van de oorlogsschuld aan Frankrijk enz. hadden de Hova's geld noodig. en nu werd van Engelsche zijde een syndikaat opgericht voor de vorming van een „Koninklijke Bank" van Madagascar. Deze Bank, die onder directie staat van den heer Kingdom, zal aan de Regeering geld voorschieten. terwijl de Regeering harerzijds rentebetaling en aflossing garandeert uit de opbrengst der belastingen, die door de ambtenaren der Regeering en van de Bank gezamenlijk zullen geheven en gecontroleerd worden. Tegen deze regeling is Frankrijk in verzet gekomen. wijl het, natuurlijk, moet vreezen, dat daardoor alle invloed op de aangelegenheden des Lands in Engelsche handen zal overgaan. Aan kolonel Willoughby, gemachtigde van Kingdom, werd door

Freycinet persoonlijk verklaard, dat Frankrijk de vestiging van dergelijke instelling nooit zal dulden. Door de Engelsche Regeering, die de onderneming van den heer Kingdom van den aanvang af onder haar bescherming heeft genomen, moet de verklaring van Freycinet zeer ongunstig ontvangen zijn.

— Volgens het blad *Paris Temps* willen de Hova's de Bank van Madagascar opheffen; de baai *Diego Suarez* zal dan als een Fransche bezitting erkend worden.

CONSTANTINOPEL.—De Porte zou thans minder goede verwachtingen koesteren van eene aansluiting bij Rusland, en de voorkeur geven aan een verbond met Engeland.

BULGARIJE. 4 Oct.—Reeds had de heer Kaulbars, agent van Rusland, bezwaren geopperd tegen de verkiezing van een troonopvolger; thans is door de Russische regeering een ultimatum gesteld, waarop een definitief antwoord gevraagd werd. Het regentschap is bereid, aan de eischen van Rusland toe te geven in zoo ver 's lands constitutie zulks toelaat; de verkiezing echter uit te stellen werd beslist geweigerd. Toen Kaulbars op een volksmeeting een zijner opruiende redevoeringen hield, werd hij uitgefloten.

Een wenk uit St. Petersburg heeft hem beteekend, om de regeering van Sofia meer te ontzien.

— Men gelooft dat de Sobranje Alexander zal herkiezen.

WEENEN, tot 7 Oct.—Oostenrijk zal (volgens een veel sensatie makende speech des eersten ministers van Hongarije) niet dulden dat eenige Mogendheid over Bulgarije een protectoraat zal uitoefenen. De onafhankelijkheid van de Balkan Staten dient behouden, en het Berlijner Traktaat nageleefd te worden.

Zoowel te Weenen als te Londen zijn die woorden door de pers toegejuigt, in Bulgarije stijgt het vertrouwen en de moed; in de overige landen van Europa gelooft men, dat Oostenrijk's politiek steun vindt bij Engeland, Duitschland en Italië, zelfs dat deze mogendheden het op een nederlaag van Rusland toeleggen, waar trouwens de Czaar maar alle aanleiding toe gegeven heeft. Algemeen wint de meening veld, dat Rusland nog dit jaar tot den oorlog zal besluiten, welke eerst, volgens aller gevoelen, tegen het a. s. voorjaar als onvermijdelijk beschouwd werd.

Curaçao 15 October 1886.

Senjor Panchoe Croes.

Aruba.

Mi muy estimado amigo,

Ta bon koe bo no a bini coe Minerva, pasobra lo bo a spanta masjar, ora vapor "Maracaibo" a pasa riba dje. Dios sa si e dalmeentoe, koe a kiebra Minerva, lo no a mata bo. Danki Dios, koe e no a zink i koe Maracaibo na lugar di sigi su camina a touw é i trecele te na boca di haaf. Mi no sa ken tin culpa den e desgracia, despues lo nos tendé mas klaar com cos a sosodé. Awé mainta nan a conta mi koe e compania, donjo di vapor Maracaibo, a acepta pa paga toer gastoe di dretjamentoe di e golet. Koe e barcoe keda enteramente bon na orde mi ta desca di toer mi coerazon, es ta pa su donjo, Sjon Juan Capriles, no sufri nada den su interesnan.

Mees dia koe e desgracia a sosodé es ta: Dia Domingo pasar, papelnan a bini foi Roma, nombrando su Ilustrísimo Pader Ceslao Reijnen como Vicario Apostólico di Curaçao i Obispo titular di Asuri. Si, Panchoe, papelnan a bini; i dia luna sigiente, 11 di October, su Ilustrísimo a toema posesion di su silja apostólica di un manera masjar solemne. Tabata 5 ora di atardi, koe el a largá su puesto di Vicario provincial na manoe di un di pader dominicanonan di Pietermaai, Muy Rev. Pader Jansen, koe tantem un ó otro no ta instituí, lo fica encargá coe e puesto. Toer pader, algun di koenoekoe també, tabata presente na e momento-aí. Ami tabata sinta den un hoeki di Misa na Pietermaai. Mi ta kere, koe ningun no a mira mi, ma ami a mira masjar bon i tende com toer tabata uni i cai na reedia dilanti di Altar di la Birgen di Rosario, pa ta presente ora koe su Ilustrísimo tabata larga nu puesto pa bai toema un otro mas pisar.

Despues di es promer solemnidad na Pietermaai toer paderuan a companja su Ilustrísimo te na Otrobanda. Pa banda di siete ora dos pader, Muy Rev. Pastoor Schermer i Pader Onderwater a bai coe sjers na cas di Obispo, pa combidé bai coe nan na Misa di S. Ana, camina sacerdotenan tabata wardé na porta. Misa tabata jeen, jeen di hende. Foi despues di morto di nos difuntoe Obispo van Ewyk, koe te awé nos ta jora, mi no a mira misa di Otrobanda asina jeen manera e anochi-aí. Mi no ta exahera nada, Panchoe, si mi bisa, koe si mi a tira un sombré den misa, lo el a para riba cabez di cualke hende sin haja caminda pa jega na suela. Na jegamentoe di Monseigneur Pastoor Blommerde a presenté awa bendita, i bendicionando pueblo, El a drenta Misa na procesion coe toer clero, mientras nan tabata canta psalmo: "Credidi"; es psalmo boenita-aki, ta un koe nos a canta tambe anja pasar na procession grandi, koe tabatin na San Willibrordo. Ora e procesion a jega na altar, nos vicario nobo a bisti su bistir di Vicario apostólico i el a haci publicamente su profesion di fé catolica, koe El a primiati riba boeki di Evangelio di warda i di conserba tantoe koe e por den coerazon di toer su jioenan, koe ta: toer catolica di sa Vicariato, i di haci di toer manera, di gana otro incredulonan, pa uni nan den e mees fé berdadero. Despues di e promesa, toer sacerdote a bin beza su manoe primintiendo coe e acto humilde, di fica obedecido né como lo nos fica obedecido na Hefe Superior di nos Iglesia; es ta; na Papa. Cantica "te Deum" i bendicion coe Santísimo Sacramentoe a sera e solemnidad grandi. Awor lo mi no lebida di conta Panchoe di e predicatie koe Monseigneur a haci despues di su promesa. Ta palabra duci mees lo ke su Ilustrísimo a papia. Na nomber di Senjor nos Dios el a toema e carga pisar di Vicario apostolico riba dje, coe temor ma tambe coe confianza, sperando koe nos su jioenan, lo joedéle, practicando un bida berdaderamente religioso sin ningun reparo humano, haciendo di toer manera koe nos jioenan ta criar como Catolico di berde, sin ningun bergeunzá di contesa nan fé publicamente. E palabranan tabata papiá mas duci i elocuente, Panchoe, koe mi por scirbi. Mara koe deseonan di nos Ilustríssimo Tata haja complimentoe.

Despues di solemnidadnan di Misa, Monseigneur a bolbe na cas episcopal coe toer su sacerdotenan. Ora nos Obispo nobo tabata sali foi plaza di Misa i koe el a bolbe drenta e wagen, koe tabata speré, tabatin un animacion i entusiasmo masjar grandi den e tantoe cientoe hende, koe a jena caja grandi di Otrobanda. Sí, Panchoe, mi ta sigur koe ta solamente respeto pa venerable persona di nos Obispo a contene un gritoe di "¡Biba nos Obispoe nobo!"

Apena toer Padernan a drenta, Señor Cris Ulder coe hopi di su discipelnan a bin doena su Ilustrísimo un serenada. Nan a toca bonito, mees pa doena prueba di nan alegria coe nos Vicario apostolico nobo. Despues di toca algun pieza musikantnan a drenta cas i, manera mi a tende, Monseigneur a ricibi nan coe toer gracia i amabilidad posibel. Asina, Sjon Panchoe promer fiesta di nos Ilustrísimo Monseignour Ceslao Reijnen a caba coe toer gloria.

Algun dia pasar lo bo a leza sigur den courantnan di aki, koe un pober trahador a moerie ripientoe bordo di Vapor *Valencia* na consecuencia di un golpi koe el a haya abordo coe leik di bodega. No solamente agentenan di e vapor-ai, aki na Curaçao, a haci toer gastoe di Docter i di deramentoe di e pober homber; ma awor, koe e nobo-ai a jega na conocementoe di donjonan di e vapor na New-York, nan a doena orde aki na nan agentenan pa entrega pober viuda di e desgraciadoe dos cientoe fuerte. Esaí, Panchoe, ta sigur un accion boenita di e Sjonnan; i esai ta haci sigur tambe muchoe honor na e compania americano.

Manera mi mees a scirbi bo caba, henteer e anja-aki, nos tabatin bon awaceroe aki; té awe ainda nos a haja nu di berde mees. Mi ta spera koe Aruba tambe a toca parti di esai. Nos hende di koenoekoenan tin muchoe confianza riba un bon anja; asina tantoe, koe fiamentoe pa paga coe lo ke e anja produci ta foi di awor caba muchoe mas di cuantoe nan por gana maske ki bon anja por ta. Di berde mees, Panchoe, ta parce mentira ki un kanker ta pa hende pober di no kier biba segun nan estado, di haci hopi coi-loco mas koe nan ganamentoe ta permiti nan. E pobernan-ai ta fia asina tantoe, koe ora anja jega i larga mees koe nan ta asina decente di paga nan debe, nan ta bolbe keda man basjir sin ni un cens chikitoe. Mi ta sigur, koe esai no por sosode, si bendedornan kier pone fin na asina un inmoralidad; pasobra si nan no fia e hendenan, toer e cos mahoos-ai ta caba na bè; ma mi ta kere, koe tin di e bendedornan, koe ta probecha di bobidad di e hendenan, fia nan toer cos na un prys muchoe mas haltoe koe nan tin coestumber di bende, ora nan mira koe e pobernan kier tin un cos, maske nan no tin placa pa cumpré.

Pa awor mi no tin ningun nobo mas. Majan o otro majan nos ta warda Sjou Ipi coe Eugenie. Haci nos un fabor grandi di bini corriendo. Adios

Bo amigoe,

COBI.

HEDEN overleed alhier in den ouderdom van ruim 42 jaren, mijn geliefde echtgenoot **Jean Baptiste Rosalie Alphonse Mauret.**

Bonaire, den 12n. October 1886.

ANNA CATHARINA MAURET,

DE PALM.

OP den 5n dezer overleed te *Colon* mijn geliefde echtgenoot **Victor E. G. Maduro.**

ELIZABETH E. MADURO.

Curaçao, den 15n October 1886,



PUBLIEKE VERKOOPING

Op Maandag den 25n. October aanstaande, des middags, zullen vóór het gebouw van de *Curaçaosche Hypotheek-bank* ten overstaan van den Notaris J. W. HELDEWIER VIGNON, publiek worden verkockt:

HET EFFECT N° 311, en

HET EFFECT N° 313, allen gelegen aan de Overzijde dezer haven in de 5e. Wijk, Breede-Straat.

De koop- en opdragtbrieven alsmede de veilconditiën zullen acht dagen vóór den verkoop ten kantore van voornoemden Notaris, ter inzage van belanghebbenden liggen.

Curaçao, den 8 October 1886.

WM. HENRIQUEZ.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, Set. 29, 1886.

Artículo		@	
Azúcar. — (Mercado firme).			
Cuba-Mascabado		@	4
idem Centrifugo	4¾	@	5⅛
Pto Rico	4$^{11}/_{16}$	@	4⅜
Aloe (Quieto.)	3	@	3¼
Brazilete.			
Delgado	20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 19,900 sacos. Mercado quieto.)			
MARACAIBO.			
Trujillo	9¼	@	10
Boconó	9½	@	10½
Mérida	9¾	@	12¼
Cúcuta	10	@	11¼
Clases extra	11¼	@	13
SABANILLA. (Existencia 13,300 sacos. Mercado quieto).			
Ordinario	9	@	10
Regular	10¼	@	10¾
Bueno	11	@	12¼
Superior	11¾	@	12
Clases extra	12¼	@	13¼
LA GUAIRA, CARÁCAS Y PTO CABELLO. (Existencia 13,400 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	10	@	11¼
Descerezado	11	@	13
CORO	9¼	@	10
CIUDAD BOLIVAR	9¼	@	12
Bálsamo Tolú		@	30
Bálsamo Copaiba		@	30
Cueros de chivo. (Firme.)			
Coro escojidos 1a		@	56½
Coro escojidos 2a		@	36¼
Coro escojidos 3a		@	36½
Maracaibo (Quieto)	28	@	29
Rio Hacha sin los pequeños		@	32¼
La Guaira & Pto Cabello	26	@	27
Cueros de venado. (Buena demanda.)			
Orinoco	23	@	24
La Guaira	27	@	27½
Pto Cabello		@	25
Cueros de Res. (Quieto).			
Dulces La Guaira		@	16¼
„ Pto Cabello		@	17½
Salados	12½	@	13¼
MARACAIBO. (quieto.)			
Dulces	16	@	17
Salados		@	12½
SABANILLA, sin escojer	15	@	16
BOGOTÁ. idem	13	@	18¼
RIO HACHA, sin escojer		@	13¼
ORINOCO, sin escojer		@	18½
PTO. PLATA		@	14½
Caucho. (Mercado quieto).			
Pará fino	83	@	84
„ ordinario	64	@	65
Cacao. (Quieto).			
Maracaibo	22	@	23
Carácas	17	@	18¼
Dividivi de Curazao.	$ 50	@	
Maracaibo	50	@	
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	23
Lana. (Quieto.)	9	@	
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	39	@	40
de St° Domingo „ „	35	@	36
Palo de Mora. (Mercado Quieto.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla	17.00	@	18.00
Zarrapia. (Existencia 260,000 lbs.)			$ 1.00

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.29½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras á 3 d ⅟ v	$	@	4 86
id. „ „ „ 60 „	„	@	4 83
Sobre Paris. „ „ „ 3	frcs	@	5 20
id. „ „ „ 60 „	„	@	5 22½
Sobre Hamburgo „ „ „ 3 „	M.	@	95¼
id „ „ „ 60 „	„	@	95

---

anochi, tabatin Dia Luna atardi pa cincoe ora un solemnidad imponente den Conbentoe di Reverendo Pader Dominicanonan na Pietermaai. E obispo nobo, rodear di su roemannan di Orden Dominicano dilanti di altar den misa, a depone su dignidad di Vicario-provincial i, segun instruccion koe el a ricibi, el a instala Mui Rev. Pader A. L. M. Jansen pa tantempoe na su lugar.

Su Ilustrisima, Monsenjor Reijnen — koe a nace dia 29 di November 1836 na Nijmegen — a carga bistir di su orden casi trinta anja largoe. Duranti e tempoe-ai servicionan di mas importante tabata confiar n'é for di tempoe di su consagracion como pader (dia 10 di Augustus 1863); for di anja 1867 te na 1876 é tabatin éducacion di Novicionan na su cargo; na mees tempoe é tabata ocupa profesorado di moral teológica na Conbentoe di Huissen; dia 25 di November di anja 1870 el a gana grado di Lector Theologiæ — koe, for di su Orden, ta para igual coe título di Doctor den Teología. Nos actual Obispo su roemannan a eligié dos bé — na 1876 i 1880 — como Provincial pa dirihi Provincia Dominicano Hoelandes, i como tal el a haci, personalmente un bisjita canónigo na e Colonia-aki na anja 1881.— Su "té despues," koe el a dirigi na su roemannan di aki dia é tabata bolbe bai Hoelanda, a bira realidad ora Reverendisimo Pader Reijnen a bolbe bini Curaçao, dos anja pasar, como misionario i como representante di Reverendisimo Pader Provincial A. van den Elzen, na cabez di su roemannan.

No ta solamente gratitud ta inducí nos na recorda toer esai na e ocasion-aki, pasobra toer misionario dominicanonan di e Vicariato-aki por a goza di beneficionan di e saludable direccion di nan actual Prelado i Vicario Apostólico, ma tambe nos ta recorda nan coe alegria, pasobra Santa Silja di Roma a reconoce tantoe mérito i gran dotenan, koe ta adorna Ilustrisimo Pader Reijnen, segun manifestacion hacir den e documento oficialnan di Su Santidad nos Papa, pasobra e mérito i dotenan ta honrosamente premiar awe coe elevacion di e digno Sacerdote-ai na alta dignidad di Obispo.

Dia 11 di October anochi, pa banda di 7 ora, tabatin solemnidad di su instalacion: Monsenjor acompanjar di Mui Rev. Senjor J. C. Schermer i Rev. Pader J. Onderwater, a bai na wagen for di palacio episcopal na misa di Santa Ana, na oenda Mui Rev. Pastoor C. Clommerde, como Maestro di Ceremonia, na cabez di un número grandi di pader, a ricibi e Prelado nobo na entrada principal di e templo. Bao di cantamentoe di Psalmo Monsenjor i su clero a haci un procesion té dilanti di altar. Aki tabata lezar e decretonan di Papa di dia 24 di Augustus 1886, den cual Su Santidad Leon XIII a nombra Pader Ceslaus Reijnen di Orden di Pader Predicadornan como Obispo titular di Asuria i Vicario Apostólico di Curaçao. Despues koe e Prelado eligido a acepta nombramentoe Papal i koe el a haci su profesion di fé, el a ocupa su puesto riba trono episcopal, ná oenda toer padernan a zoentji su manoe como homenage público di nan reconocementoe i afìcion na nan Director nobo. E mees ora-ai Monsenjor a dirigié na crejentenan presente; verdaderamente impresionable nos meste jama e promeer palabranan koe e Wardador nobo a dirihi e anochi-ai na su rebanjo, koe n'é momentoe di su instalacion caba a bin doena prueba di asina tantoe afeccion i amor i di asina tantoe entusiasmo sincero. "*In nomine Domini*, — *Den Nomber di Senjor* Monsenjor a bini cerca nos i meimei di nos"; esai tabata tema di su palabra pastoralnan: nos ta kere koe nos ta interpreta sintimentoenan di henteer Vicariato di Curaçao si nos tribi responde riba e palabranan-ai: ¡Bendicionar ta E, *koe ta bini den Nomber di Senjor!*

Tononan di *Te Deum* tabata elevar coe gratitud na Cieloe e anochi-aí, i coe respeto toer hende a ricibi na fin bendicion, koe Vicariato Apostólico a doena su jioenan coe Santísimo Sacramentoe. Despues di un companjamentoe solemne té den plaza di misa, wagen di Senjor Capitan-Comandante di nos Guarnicion tabata para ainda ná disposicion di Su Ilustrísima, na kende su palacio toer Reverendo Padernan a bai haci nan honor i presenta nan felicitacion.

Algun hende tabata preparar pa sorprende Monsenjor agradablemente e anochi-aí despues di su instalacion eclesiástico. Un diez ocho miembro di banda musical di Schutterij, bao di direccion di nan digno Director, Senjor C. Ulder, a bai doena e Prelado un serenada, asina cordial i sincero, manera poco bé sa sosode na asina sorto di demonstracion di respeto i honor.

P'esai mees anto e homenage-aí tabata masjar apreciar no solamente pa Catolicanan, koe a sinti nan verdaderamente contentoe coe e honor extraordinario moestrar na nan Obispo, ma principalmente n'e senjores muzikantnan i koe p'esai a ricibi nan den sala di honor di su habitacion i obsekia nan amigablemente.

Asina e fiesta impresionable di Instalacion di Monsenjor C. H. J. Reijnen a caba. Dios doena koe pronto jega e dia, koe nos Prelado lo ricibi plenitud di Santoe Sacerdocio den su Consagracion di Obispo i koe bendicion episcopal lo ta doenar atrobe riba e Mision-aki.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, den 15n October 1886.

Bij Koninklijk besluit is aan den Heer *N. van den Brandhof*, Gouverneur van *Curaçao*, vergunning verleend tot het aannemen van de Eere-medaille van het openbaar onderwijs, hem door den President van de Vereenigde Staten van *Venezuela* geschonken.

De quarantaine voor schepen, komende van *Martinique*, opgeheven.

Bepaald, dat alle vaartuigen, komende van *Guadeloupe*, alwaar de gele koorts heerscht, in de *Caracasbaai* zullen worden onderworpen aan eene quarantaine van *twee weken*, met inbegrip van de reis.

De persoon van *P. A. Goeman* ontheven van het houden van toezicht op den in-, uit- en doorvoer alhier, en de gepensioneerde maréchaussée *J. van Bruggen* gequalificeerd tot het houden van dat toezicht.

De Gouvernements-Secretaris.
HELLMUND.

Zondag ll. bekwam de Nederlandsche schoener **Minerva**, bij een aanvaring met de stoomboot **Maracaibo**, aan den achtersteven eenige averij. De stoomboot nam den schoener op sleeptouw tot binnen deze haven, en vervolgde daarna haar reis naar Maracaibo.

Maandag zijn met de stoomboot **Prins Maurits** naar Nederland vertrokken de WelEerw. Mère Vicaire en de Eerw. Zuster Eudoxia beiden uit het Moederhuis te Rozendaal.

— Het bestuur van de "Red D" lijn te New-York heeft $ [illegible] — uitgekeerd aan de wedawe van den werkman, die onlangs op jammerlijke wijze het leven verloor toen hij aan boord van de **Valencia** bij het laden behulpzaam was.

Donderdag ll. is over dit eiland ruim twee uren lang een algemeene zware regen gevallen.

BUITENLAND.

ROME.- Het Italiaansche episcopaat en de geestelijkheid in 't algemeen gegeven blijk van buitengewone toewijding in de plaatsen waar de cholera is uitgebroken. Vooral hoort men met lof gewagen van de bewonderenswaardige wijze waarop Z. D. Hoogw. Mgr. Luigi Bruno, bisschop van Bisonto, niet alleen dagen en nachten aan het ziekbed der choleralijders doorbrengt, maar ook, op het voorbeeld der heiligen, al zijn eigen middelen, benevens de inkomsten der *mensa episcopalis* geheel besteedt ten bate der slachtoffers dier vreeselijke ziekte. Daarmeé nog niet tevreden, heeft de prelaat, die van de openbare liefdadigheid geen verdere offers meende te mogen vragen, vertrouwend op de hulp van Gods Voorzienigheid, een leening gesloten onder verband der toekomstige baten zijner *mensa episcopalis*. Zelfs de liberale bladen onthouden aan zulk een heldhaftig voorbeeld van naastenliefde hun bewondering en hulde niet.

— „Gestolen goed gedijt niet," zegt het spreekwoord. In Italië zien wij de waarheid ervan op treffende wijze bevestigd: Men heeft zich meester gemaakt van de kerkelijke goederen; men heeft de kloosters opgeheven; men heeft de kloostergoederen voor belachelijke prijzen verkocht, en niettemin heeft de schatkist niets daarbij gewonnen. Dit springt zoozeer in het oog, dat een liberaal blad de klacht doet hooren: „Wij hebben ten slotte niets anders bereikt dan dat wij op een wijze, die voor den Staat uitloopt op verarming, millioenen verspild hebben en tegelijkertijd het herstel van „de doode hand" hebben bevorderd, die onder allerlei benamingen in de boeken van het kadaster is terug te vinden." Al de millioenen, die de verkoop der kerkelijke goederen heeft opgebracht, zijn in rook verdwenen; de administratie alleen heeft 45 millioen verzwolgen, en de perceelen, die overblijven, vinden geen koopers meer.

— De Capucijner missionarissen te Bugia bij Smirna hebben voor hun Italiaansche studenten een college gesticht, waar ruim honderd leerlingen kunnen plaats vinden, terwijl er tevens de gelegenheid voor lager onderwijs openstaat voor alle kinderen, aldaar woonachtig, die vroeger om iets te leeren naar Smirna moesten. De Capucijner-paters willen zoodoende aan de geheele bevolking dezelfde diensten op het gebied van volksonderwijs bewijzen als de Minderbroeders-Observanten doen met hun colleges in Palestina en Syrië welke allen openstaan voor de leerlingen, die in de jaren zijn om een lagere school te bezoeken en op de eerste plaats hun moedertaal leeren en eerst dan het Italiaansch.

MADRID.— Nog een tweede pretendent doet wederom van zich spreken. Don Carlos heeft zijn aanhangers in het noorden van Spanje verlof gegeven, ditmaal voor het eerst deel te nemen aan de op handen zijnde verkiezingen voor de provinciale deputatiën. Dat hiervan groote resultaten te wachten zijn, gelooft men niet. De Carlistische partij heeft ongetwijfeld de laatste jaren veel aan invloed verloren; bovendien is Sagasta slim genoeg geweest, vóór de verkiezingen te laten hooren, dat de tegenwoordige Regeering in Spanje er vooreerst niet aan denkt, de wet van 1876 toe te passen, welke wet, gelijk men zich herinneren zal, de volledige afschaffing beval van alle gewestelijke vrijheden of *fueros*, die de Baskische provinciën tot heden behouden hebben, binnen een tijdvak van uiterlijk tien jaren.

Veel gevaarlijker voor de openbare rust in Spanje dan de Carlistische partij schijnt op dit oogenblik de republikeinsche. Het vooruitzicht van het zeer langdurige regentschap eener Koningin, die als vreemdelinge, ondanks hare achtenswaardigheid en vele groote deugden, toch de sympatie van het Spaansche volk moeielijk verwerven en behouden kan, blijft een groot gevaar voor de toekomst. In particuliere audientiën, welke door hen in 's Lands belang verzocht zijn, moeten de generaals Salamanca en Lopez Dominguez het ernstige van den toestand aan de Koningin niet verzwegen hebben. Tot dusver echter blijven de verschillende partijen den wettigen weg bewandelen. Immers, het blijkt niet, dat de werkstaking te Barcelona en de misdrijven, die daarvan het gevolg waren, rechtstreeks met staatkunde in verband staan.

PARIJS.—Duitschland, zoo heette het zou aan Frankrijk den raad gegeven hebben om, gerust, Tripoli te annexeeren. Vele zagen echter in deze raadgeving de nevenbedoeling van den Duitschen Kanselier V. Bismarck, om de aandacht van de Fransche regeering meer of min af te leiden van de Bulgaarsche quaestie, en zelfs op deze wijze de strijdkrachten van den mogelijk aanstaanden vijand van Duitschland eenigszins te verdeelen. Blijkens de jongste telegrammen is thans ook Freycinet, de minister-president, *tegen* de annexatie van Tripoli en vindt hij steun in de Fransche pers.

— Generaal Boulanger's voorstel tot verleening van een crediet voor het nieuwe belegeringsgeschut is door de Kamer aangenomen.

— Reeds sedert lange jaren bestaat tusschen Frankrijk en Engeland groote naijver, in het leven geroepen door de pogingen van beide Staten, om hun invloed geldend te maken op Madagascar. Zooals men weet, is Frankrijk er na een langdurigen en zeer kostbaren oorlog in geslaagd, aan koningin Ranavalo II een tractaat te ontwringen, waarbij te Tamave de vestiging van een Franschen resident werd toegelaten, en aan Frankrijk een soort van protectoraat over het geheele eiland werd toegekend. Wat de Franschen door geweld afdwongen, trachtten inmiddels de Engelschen door list te verkrijgen. Tot betaling van de oorlogsschuld aan Frankrijk enz. hadden de Hova's geld noodig, en nu werd van Engelsche zijde een syndikaat opgericht voor de vorming van een „Koninklijke Bank" van Madagascar. Deze Bank, die onder directie staat van den heer Kingdom, zal aan de Regeering geld voorschieten, terwijl de Regeering harerzijds rentebetaling en aflossing garandeert uit de opbrengst der belastingen, die door de ambtenaren der Regeering en van de Bank gezamenlijk zullen geheven en gecontroleerd worden. Tegen deze regeling is Frankrijk in verzet gekomen, wijl het, natuurlijk, moet vreezen, dat daardoor alle invloed op de aangelegenheden des Lands in Engelsche handen zal overgaan. Aan kolonel Willoughby, gemachtigde van Kingdom, werd door

Freycinet persoonlijk verklaard, dat Frankrijk de vestiging van dergelijke instelling nooit zal dulden. Door de Engelsche Regeering, die de onderneming van den heer Kingdom van den aanvang af onder haar bescherming heeft genomen, moet de verklaring van Freycinet zeer ongunstig ontvangen zijn.

— Volgens het blad *Paris Temps* willen de Hova's de Bank van Madagascar opheffen; de baai *Diego Suarez* zal dan als een Fransche bezitting erkend worden.

CONSTANTINOPEL.—De Porte zou thans minder goede verwachtingen koesteren van eene aansluiting bij Rusland, en de voorkeur geven aan een verbond met Engeland.

BULGARIJE. 4 Oct.—Reeds had de heer Kaulbar, agent van Rusland, bezwaren geopperd tegen de verkiezing van een troonopvolger; thans is door de Russische regeering een ultimatum gesteld, waarop een definitief antwoord gevraagd werd. Het regentschap is bereid, aan de eischen van Rusland toe te geven in zoo ver 's lands constitutie zulks toelaat; de verkiezing echter uit te stellen werd beslist geweigerd. Toen Kaulbar op een volksmeeting een zijner opruiende redevoeringen hield, werd hij uitgefloten.

Een wenk uit St. Petersburg heeft hem beteekend, om de regeering van Sofia meer te ontzien.

— Men gelooft dat de Sobranje Alexander zal herkiezen.

WEENEN, tot 7 Oct.—Oostenrijk zal (volgens een veel sensatie makende speech des eersten ministers van Hongarije) niet dulden dat eenige Mogendheid over Bulgarije een protectoraat zal uitoefenen. De onafhankelijkheid van de Balkan Staten dient behouden, en het Berlijner Traktaat nageleefd te worden.

Zoowel te Weenen als te Londen zijn die woorden door de pers toegejuigt; in Bulgarije stijgt het vertrouwen en de moed; in de overige landen van Europa gelooft men, dat Oostenrijk's politiek steun vindt bij Engeland, Duitschland en Italië, zelfs dat deze mogendheden het op een nederlaag van Rusland toeleggen, waartoe trouwens de Czaar maar alle aanleiding toe gegeven heeft. Algemeen wint de meening veld, dat Rusland nog dit jaar tot den oorlog zal besluiten, welke eerst, volgens aller gevoelen, tegen het a. s. voorjaar als onvermijdelijk beschouwd werd.

Curaçao 15 October 1886.

Senjor Panchoe Croes.

Aruba.

Mi muy estimado amigo,

Ta bon koe bo no a bini coe Minerva, pasobra lo bo a spanta masjar, ora vapor "Maracaibo" a pasa riba dje. Dios sa si e dalmeentoe, koe a kiebra Minerva, lo no a mata bo. Danki Dios, koe e no a zink i koe Maracaibo na lugar di sigi su camina a touw é i trecele te na boca di haaf. Mi no sa ken tin culpa den e desgracia, despues lo nos tendé mas klaar com cos a sosodé. Awé mainta nan a conta mi koe e compania, donjo di vapor Maracaibo, á acepta pa paga toer gastoe di dretjamentoe di e golet. Koe e barcoe keda enteramente bon na orde mi ta desea di toer mi coerazon, es ta pa su donjo, Sjon Juan Capriles, no sufri nada den su interesnan.

Mees dia koe e desgracia a sosodé es ta: Dia Domingo pasar, papelnan a bini foi Roma, nombrando su Ilustrísimo Pader Ceslao Reijnen como Vicario Apostólico di Curaçao i Obispo titular di Asari. Si, Panchoe, papelnan a bini; i dia luña sigiente, 11 di October, su Ilustrísimo a toema posesion di su silja apostólica di un manera masjar solemne. Tabata 5 ora di atardi, koe el a largá su puesto di Vicario provincial na manoe di un di pader dominicanonan di Pietermaai, Muy Rev. Pader Jansen, koe tantem un ó otro no ta instituí, lo fica encargá coe e puesto. Toer pader, algun di koenoekoe també, tabata presente na e momento-aí. Ami tabata sinta den un hoeki di Misa na Pietermaai. Mi ta kere, koe ningun no a mira mi, ma ami a mira masjar bon i tende com toer tabata uni i cai na rodia dilanti di Altar di la Birgen di Rosario, pa ta presente ora koe su Ilustrísimo tabata larga un puesto pa bai toema un otro mas pisar.

Despues di es promer solemnidad na Pietermaai toer padernan a companja su Ilustrísimo te na Otrobanda. Pa banda di siete ora dos pader, Muy Rev. Pastoor Schermer i Pader Onderwater a bai coe sjers na cas di Obispo, pa combidé bai coe nan na Misa di S. Ana, camina sacerdotenan tabata wardé na porta. Misa tabata jeen, jeen di hende. Foi despues di morto di nos difuntoe Obispo van Ewyk, koe te awé nos ta jora, mi no a mira misa di Otrobanda asina jeen manera e anochi-aí. Mi no ta exahera nada, Panchoe, si mi bisa, koe si mi a tira un sombré den misa, lo el a para riba cabez di cualke hende sin haja caminda pa jega na suela. Na jegamentoe di Monseigneur Pastoor Blommerde a presenté awa bendita, i bendicionando pueblo, El a drenta Misa na procesion coe toer clero, mientras nan tabata canta psalmo: "Credidi"; es psalmo boenita-aki, ta un koe nos a canta tambe anja pasar na procession grandi, koe tabatin na San Willibrordo. Ora e procesion a jega na altar, nos vicario nobo a bisti su bistir di Vicario apostólico i el a haci publicamente su profesion di fé catolica, koe El a primint riba boeki di Evangelio di warda i di conserba tantoe koe e por den coerazon di toer su jioenan, koe ta: toer catolica di su Vicariato, i di haci di toer manera, di gana otro incredulonan, pa uni nan den e mees fé berdadero. Despues di e promesa, toer sacerdote a bin beza su manoe primintiendo coe e acto humilde, di fica obedecido né como lo nos fica obedecido na Hefe Superior di nos Iglesia; es ta; na Papa. Cantica "te Deum" i bendicion coe Santísimo Sacramentoe a sera e solemnidad grandi. Awor lo mi no loebida di conta Panchoe di e predicatie koe Monseigneur a haci despues di su promesa. Ta palabra duci mees lo ke su Ilustrisimo a papia. Na nomber di Senjor nos Dios el a toema e carga pisar di Vicario apostolico riba dje, coe temor ma tambe coe confianza, sperando koe nos su jioenan, lo joedéle, practicando un bida berdaderamente religioso sin ningun reparo humano, haciendo di toer manera koe nos jioenan ta criar como Catolico di berde, sin ningun bergüenzà di contesa nan fé publicamente. E palabranan tabata papiá mas duci i elocuente, Panchoe, koe mi por scirbi. Mara koe deseonan di nos Ilustríssimo Tata haja complimentoe.

Despues di solemnidaduan di Misa, Monseigneur a bolbe na cas episcopal coe toer su sacerdotenan. Ora nos Obispo nobo tabata sali foi plaza di Misa i koe el a bolbe drenta e wagen, koe tabata speré, tabatin un animacion i entusiasmo masjar grandi den e tantoe cientoe hende, koe a jena caja grandi di Otrobanda. Sí, Panchoe, mi ta sigur koe ta sólamente respeto pa venerable persona di nos Obispo a contene un gritoe di "¡Biba nos Obispoe nobo!"

Apena toer Padernan a drenta, Señor Cris Ulder coe hopi di su discipelnan a bin doena su Ilustrísimo un serenada. Nan a toca bonito, mees pa doena prueba di nan alegria coe nos Vicario apostolico nobo. Despues di toca algun pieza muzikantnan a drenta cas i, manera mi a tende, Monseigneur a ricibi nan coe toer gracia i amabilidad posibel. Asina, Sjon Panchoe promer fiesta di nos Ilustrisimo Monseignour Ceslao Reijnen a caba coe toer gloria.

Algun dia pasar lo bo a leza sigur den courantnan di aki, koe un pober trahador a moerie ripientoe bordo di Vapor *Valencia* na consecuencia di un golpi koe el a haya abordo coe leik di bodega. No solamente agentenan di e vapor-ai, aki na Curaçao, a haci toer gastoe di Docter i di deramnutoe di e pober homber; ma awor, koe e nobo-ai a jega na conocementoe di donjonan di e vapor na New-York, nan a doena orde aki na nan agentenan pa entrega pober viuda di e desgraciadoe dos cientoe fuerte. Esaí, Panchoe, ta sigur un accion boenita di e Sjonnan; i esai ta haci sigur tambe muchoe honor na e compania americano.

Manera mi mees a scirbi bo caba, henteer e anja-aki, nos tabatin bon awaceroe aki; té awe ainda nos a haja un di berde mees. Mi ta spera koe Aruba tambe a toca parti di esai. Nos hende di koenoekoenan tin muchoe confianza riba un bon anja: asina tantoe, koe fiamentoe pa paga coe lo ke e anja produci ta foi di awor caba muchoe mas di cuantoe nan por gana maske ki bon anja por ta. Di berde mees, Panchoe, ta parce mentira ki un kanker ta pa hende pober di no kier biba segun nan estado, di haci hopi coi-loco mas koe nan ganamentoe ta permiti nan. E pobernan-ai ta fia asina tantoe, koe ora anja jega i larga mees koe nan ta asina decente di paga nan debe, nan ta bolbe keda man basjir sin ni un cens chikitoe. Mi ta sigur, koe esai no por sosode, si bendedornan kier pone fin na asina un inmoralidad; pasobra si nan no fia e hendenan, toer e cos mahoos-ai ta caba na bè; ma mi ta kere, koe tin di e bendedornan, koe ta probecha di bobidad di e hendenan, fia nan toer cos na un prys muchoe mas haltoe koe nan tin coestumber di bende, ora nan mira koe e pobernan kier tin un cos, maske nan no tin placa pa cumpré,

Pa awor mi no tin ningun nobo mas. Majan o otro majan nos ta warda Sjon Ipi coe Eugenie. Haci nos un fabor grandi di bini corriendo. Adios

Bo amigoe,

COBI.

HEDEN overleed alhier in den ouderdom van ruim 42 jaren, mijn geliefde echtgenoot **Jean Baptiste Rosalie Alphonse Mauret.**

Bonaire, den 12n. October 1886.

ANNA CATHARINA MAURET,

DE PALM.

OP den 5n dezer overleed te *Colon* mijn geliefde echtgenoot

Victor E. G. Maduro.

ELIZABETH E. MADURO.

Curaçao, den 15n October 1886,



PUBLIEKE VERKOOPING

Op Maandag den 25n. October aanstaande, des middags, zullen vóór het gebouw van de *Curaçaosche Hypotheek-bank* ten overstaan van den Notaris J. W. HELDEWIER VIGNON, publiek worden verkockt:

HET EFFECT N° 311, en

HET EFFECT N° 313, allen gelegen aan de Overzijde dezer haven in de 5e. Wijk, Breede-Straat.

De koop- en opdragtbrieven alsmede de veilconditiën zullen acht dagen vóór den verkoop ten kantore van voornoemden Notaris, ter inzage van belanghebbenden liggen.

Curaçao, den 8 October 1886.

WM. HENRIQUEZ.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, Set. 29, 1886.

Artículo			
Azúcar. — (Mercado firme).			
Cuba-Mascabado		@	4
idem Centrífugo	4¾	@	5⅛
Pto Rico	4 9/16	@	4⅛
Aloe (Quieto.)	3	@	3¼
Brazilete.			
Delgado	20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 19,900 sacos. Mercado quieto.)			
MARACAIBO.			
Trujillo	9¼	@	10
Boconó	9¼	@	10¼
Mérida	9¾	@	12¼
Cúcuta	10	@	11¼
Clases extra	11¼	@	13
SABANILLA. (Existencia 13,300 sacos. Mercado quieto).			
Ordinario	9	@	10
Regular	10¼	@	10¾
Bueno	11	@	12¼
Superior	11¾	@	12
Clases extra	12¼	@	13¼
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Pto CABELLO. (Existencia 13,400 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	10	@	11¼
Descerezado	11	@	13
CORO	9¼	@	10
CIUDAD BOLIVAR	9¼	@	12
Bálsamo Tolú		@	30
Bálsamo Copalba		@	30
Cueros de chivo. (Firme.)			
Coro escojidos 1a		@	56½
Coro escojidos 2a		@	36¼
Coro escojidos 3a		@	36¼
Maracaibo (Quieto)	28	@	29
Rio Hacha sin los pequeños		@	32½
La Guaira & Pto Cabello	26	@	27
Cueros de venado. (Buena demanda.)			
Orinoco	23	@	24
La Guaira	27	@	27½
Pto Cabello		@	25
Cueros de Res. (Quieto).			
Dulces La Guaira		@	16½
„ Pto Cabello		@	17½
Salados	12½	@	13½
MARACAIBO. (quieto.)			
Dulces	16	@	17
Salados		@	12½
SABANILLA. sin escojer	15	@	16
BOGOTÁ. idem	13	@	18½
RIO HACHA. sin escojer		@	13½
ORINOCO. sin escojer		@	18½
Pto. PLATA		@	14½
Caucho. (Mercado quieto).			
Pará fino	83	@	84
„ ordinario	64	@	65
Cacao. (Quieto).			
Maracaibo	22	@	23
Carácas	17	@	18½
Dividivi de Curazao.	$ 50	@	
Maracaibo	50	@	
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	23
Lana. (Quieto.)	9	@	
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	39	@	40
de Sto Domingo. „ „	35	@	36
Palo de Mora. (Mercado Quieto.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla	17.00	@	18.00
Zarrapia. (Existencia 260,000 lbs.)	$ 1.00		

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.29½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras á 3 d { v $		@	4 86
id. „ „ „ 60 „ „		@	4 83
Sobre Paris, „ „ „ 3 „ frcs		@	5 20
id. „ „ „ 60 „ „		@	5 22½
Sobre Hamburgo „ „ „ 3 „ M.		@	95¼
id. „ „ „ 60 „ „		@	95

IMPRENTA DE LA LIBRERIA.